



Im Apfelgarten

Gedichte und Gedanken



Jan Thorbecke Verlag

INHALT

Der Apfelgarten – Borgeby-Gård	<i>Rainer Maria Rilke</i>	4
Erdverwurzelt	<i>Rose Ausländer</i>	5
Hab' Dank, du lieber Wind!		
<i>August Heinrich Hoffmann von Fallersleben</i>		6
Mittagszauber	<i>Emanuel Geibel</i>	7
Der Apfelbaum verachtet nicht	<i>Antoine de Saint-Exupéry</i>	8
Einmal einfach	<i>Michael Krüger</i>	9
Früchte bringet das Leben	<i>Johann Wolfgang von Goethe</i>	10
Einkehr	<i>Ludwig Uhland</i>	11
Vom schlafenden Apfel	<i>Robert Reinick</i>	12
Glück	<i>Christian Morgenstern</i>	14
Wortspiel	<i>Eva Strittmatter</i>	15
Gott Dank!	<i>Justinus Kerner</i>	16
Äpfellese	<i>August Heinrich Hoffmann von Fallersleben</i>	17
August – Inserat	<i>Theodor Storm</i>	18
Herbstlicher Obstgarten	<i>Günter Grass</i>	19
Einst hatt' ich einen schönen Traum		
<i>Johann Wolfgang von Goethe</i>		20
Ein unsichtbarer Obstgarten	<i>Khalil Gibran</i>	21
Gedanken sind Äpfel am Baume		
<i>Hugo von Hofmannsthal</i>		22
Teilen	<i>Rose Ausländer</i>	23
Traum-Exegese	<i>Otto Julius Bierbaum</i>	24
Ein Sang der Freuden	<i>Walt Whitman</i>	28
Herbstlied	<i>August Heinrich Hoffmann von Fallersleben</i>	29
Die Nacht liegt duftschwer auf dem Parke		
<i>Rainer Maria Rilke</i>		30
Linguistik	<i>Hilde Domin</i>	31

- Lohn der Freigebigkeit *Friedrich Rückert* 32
- Jedem durchsichtig wird ein Verliebter bald
Max Dauthendey 34
- Gepflückter Apfel *Gabriele Weinschenk-Taapken* 35
- In die Äpfel muss man beißen
Johann Wolfgang von Goethe 36
- September – Der Apfelbaum *Robert Reinick* 37
- Sehnsucht *Wilhelm Busch* 38
- Still stürzen Wände ein *Sarah Kirsch* 39
- Nur zur Hälfte rot *Friedrich Hebbel* 40
- Und wir, o Freund, die für Natur ... *Johann Georg Jacobi* 41
- Apfel und Feigenblatt *Fred Endrikat* 42
- Wieviel Äpfel verlangst du für diese Blüten?
Johann Wolfgang von Goethe 44
- Im Apfelgarten *Georg Britting* 45
- Reife Äpfel an goldnen Zweigen *Bettina von Arnim* 46
- Voller Apfel, Birne und Banane *Rainer Maria Rilke* 47
- Das Kind mit dem Gravensteiner *Detlev von Liliencron* 48
- Zu der Apfel-Verkäuferin *Johann Wolfgang von Goethe* 50
- Nach dem Sauren das Süße *Robert Reinick* 51
- Der Apfel *Emanuel von Bodman* 52
- Fülle *Conrad Ferdinand Meyer* 54
- »Pícaro« *Hilde Domin* 55
- Wirfst mir den Apfel in den Schoß *Otto zur Linde* 56
- Das Paradies *Gotthold Ephraim Lessing* 57
- Der Mensch *Friedrich von Hagedorn* 58
- Endlos nur der Mensch verliebt sein kann
Max Dauthendey 59
- Herbstlied *Johann Georg Jacobi* 60
- Verbotener Apfel *Mark Twain* 63

Der Apfelgarten

Borgeby-Gård

Komm gleich nach dem Sonnenuntergange,
sieh das Abendgrün des Rasengrunds;
ist es nicht, als hätten wir es lange
angesammelt und erspart in uns,

um es jetzt aus Fühlen und Erinnern,
neuer Hoffnung, halbvergessenem Freun,
noch vermischt mit Dunkel aus dem Innern,
in Gedanken vor uns hinzustreun

unter Bäume wie von Dürer, die
das Gewicht von hundert Arbeitstagen
in den überfüllten Früchten tragen,
dienend, voll Geduld, versuchend, wie

das, was alle Maße übersteigt,
noch zu heben ist und hinzugeben,
wenn man willig, durch ein langes Leben
nur das Eine will und wächst und schweigt.

Rainer Maria Rilke



Erdverwurzelt

Der
dem Apfelbaum gleicht
erdverwurzelt
mit Gedankenstamm
und Wortlaub
Blüten aus dem Innern
ausstrahlt
seine Werke
verbotene Äpfel
zum Genuß

der mit Freude
seine Leiden trägt

wo ist er



Rose Ausländer

Hab' Dank, du lieber Wind!

Ich bin in den Garten gegangen
und mag nicht wieder hinaus.
Die goldigen Äpfel prangen
mit ihren roten Wangen
und laden ein zum Schmaus.



Wie ist es anzufangen?
Sie sind mir zu hoch und fern:
Ich sehe sie hangen und prangen
und kann sie nicht erlangen,
und hätte doch einen gern!

Da kommt der Wind aus dem Westen
und schüttelt den Baum geschwind
und weht herab von den Ästen
den allerschönsten und besten –
hab' Dank, du lieber Wind!

August Heinrich Hoffmann von Fallersleben

Mittagszauber

Im Garten wandelt hohe Mittagszeit,
der Rasen glänzt, die Wipfel schatten breit;
von oben sieht, getaucht in Sonnenschein
und leuchtend Blau, der alte Dom herein.

Am Birnbaum sitzt mein Töchterchen im Gras;
die Märchen liest sie, die als Kind ich las;
ihr Antlitz glüht, es ziehn durch ihren Sinn
Schneewittchen, Däumling, Schlangenkönigin.

Kein Laut von außen stört; 's ist Feiertag –
nur dann und wann vom Turm ein Glockenschlag!
Nur dann und wann der mattgedämpfte Schall
im hohen Gras von eines Apfels Fall!

Da kommt auf mich ein Dämmern wunderbar;
gleichwie im Traum verschmilzt, was ist und war:
Die Seele löst sich und verliert sich weit
ins Märchenreich der eignen Kinderzeit.

Emanuel Geibel



VERLAGSGRUPPE PATMOS

PATMOS
ESCHBACH
GRÜNEWALD
THORBECKE
SCHWABEN
VER SACRUM

Die Verlagsgruppe
mit Sinn für das Leben

Alle Rechte vorbehalten
© 2026 Jan Thorbecke Verlag
Verlagsgruppe Patmos in der Schwaben-
verlag AG, Senefelderstr. 12,
73760 Ostfildern
produksicherheit@verlagsgruppe-
patmos.de
www.thorbecke.de
(Vorstehende Angaben sind zugleich
Pflichtinformationen nach GPSR)

Illustrationen: Jan Thorbecke Verlag
Gestaltung: Finken & Bumiller, Stuttgart
Druck: Finidr s.r.o., Český Těšín
Hergestellt in Tschechien
ISBN 978-3-7995-2183-3

Textnachweis:

S. 5: Rose Ausländer. Gesammelte Werke.
Hg. von Helmut Braun, © S. Fischer Verlag
GmbH, Frankfurt am Main;
S. 9: Michael Krüger, © Suhrkamp Verlag
AG, Berlin;
S. 15: Eva Strittmatter. Sämtliche Gedichte.
Erw. Neuauflage; © Aufbau Verlage GmbH
& Co. KG, Berlin 1975, 2015 (Das Gedicht
erschien erstmals 1975 in E. S.: Mond-
schnee liegt auf den Wiesen, im
Aufbau-Verlag, Berlin und Weimar);
S. 19: © Günter und Ute Grass Stiftung;
S. 23: Rose Ausländer. Gesammelte Werke.
Hg. von Helmut Braun, © S. Fischer Verlag
GmbH, Frankfurt am Main;
S. 31: Hilde Domin, Gesammelte Gedichte,
© S. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am
Main;
S. 35: Mit freundlicher Genehmigung des
Herausgebers;
S. 39: Sarah Kirsch, Sämtliche Gedichte
© 2005, Deutsche Verlags-Anstalt, München,
in der Penguin Random House Verlags-
gruppe GmbH;
S. 45: © Georg-Britting-Stiftung;
S. 55: Hilde Domin, Gesammelte Gedichte,
© S. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am
Main.

